



**RAAD VAN
DE EUROPESE UNIE**

**Brussel, 13 juni 2003
(OR. fr)**

10393/03

PTS A 37

LIJST VAN A-PUNTEN

van: de 2518e zitting van de RAAD VAN DE EUROPESE UNIE (Algemene Zaken en Externe Betrekkingen)

Luxemburg, maandag 16 juni 2003

1. Besluit van de Raad betreffende de regeling die van toepassing is op de deskundigen en op de militairen uit de lidstaten die bij het secretariaat-generaal van de Raad zijn gedetacheerd
doc. 10021/03 PESC 277 JAI 156 FIN 238
+ ADD 1
10022/03 PESC 278 JAI 157 FIN 239
+ REV 1 (fr)
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, op 4.06.03
2. Resolutie van de Raad betreffende herstructureringsuitdagingen in de bewapeningssector van de Europese Unie
doc. 9654/03 PESC 261 POLARM 16 COSDP 297 OC 301
9931/03 PESC 271 POLARM 17 COSDP 309 OC 331
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, op 4.06.03
3. Betrekkingen met het Middellandse-Zeegebied
 - Verslag van het Griekse voorzitterschap over de herziening van de uitvoering van de gemeenschappelijke strategie van de EU in het Middellandse-Zeegebied
doc. 10324/03 PESC 308 COMED 6 COMAG 5
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, op 11.06.03

4. Resolutie van de Raad over de voorzieningszekerheid in de EU op het gebied van bewapening
doc. 10464/03 PESC 344 COSDP 358 POLARM 18
10465/03 PESC 345 COSDP 359 POLARM 19
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, op 13.06.03
5. Gemeenschappelijk standpunt van de Raad inzake het Internationaal Strafhof
doc. 10415/03 PESC 331 COJUR 4 COHOM 20
CONUN 17 RELEX 237 OC 397
10400/03 PESC 330 COJUR 3 COHOM 19 CONUN 16
RELEX 236 OC 395
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, op 11.06.03
6. Ontwerp-verslag van het voorzitterschap aan de Raad Algemene Zaken en Externe Betrekkingen over de status van de activiteiten van de Europese Unie op het gebied van terrorismebestrijding
doc. 10279/1/03 PESC 298 RELEX 219 COTER 19 JAI 165
CONUN 13 COSDP 339 REV 1 **RESTREINT UE**
10294/03 PESC 302 RELEX 222 COTER 21
JAI 167 COSDP 343 **RESTREINT UE**
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, op 13.06.03
7. Ontwerpen van gemeenschappelijke optredens van de Raad houdende verlenging van de mandaten van de speciale vertegenwoordigers van de Europese Unie voor de Grote Meren, Afghanistan en het Stabiliteitspact, en houdende wijziging en verlenging van de mandaten van de speciale vertegenwoordigers voor het vredesproces in het Midden-Oosten en de FYROM
doc. 10390/03 PESC 327 COAFR 55 COASI 21
COMEP 14 COWEB 87 OC 393
10376/03 PESC 320 COMEP 13 OC 387
10378/03 PESC 321 COWEB 85 OC 388
10379/03 PESC 322 COAFR 54 OC 389
10380/03 PESC 323 COASI 20 OC 390
10381/03 PESC 324 COWEB 86 OC 391
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, op 13.06.03
8. Ontwerp-verordening van de Raad betreffende een aantal beperkende maatregelen ten aanzien van Liberia
doc. 10007/1/03 PESC 275 COAFR 43 OC 336 REV 1
10008/03 PESC 276 COAFR 44 OC 337
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, op 11.06.03
9. Jaarlijkse beleidsstrategie voor 2004
doc. 9997/2/03 POLGEN 40 REV 2
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, op 11.06.03

10. Besluit van de Raad betreffende de vrijgave van sommige niet-gerubriceerde documenten aan derde staten en internationale organisaties
doc. 10353/03 CAB 36
10349/03 CAB 35
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, op 13.06.03
11. Interinstitutioneel Akkoord over betere wetgeving
 - Politiek akkoord
doc. 10212/03 INST 118 MI 134 POLGEN 42 JUR 245
10475/03 INST 128 MI 142 POLGEN 47 JUR 251
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, op 11.06.03
12. Voorbereiding van de Top EU-VS, Washington, 25 juni 2003
doc. 10211/03 USA 56 PESC 295 RELEX 215
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, op 11.06.03
13. Tweede voortgangsverslag over de economische en sociale cohesie
doc. 8317/03 FSTR 6 ECO 55 SOC 150 ELARG 38
+ COR 1 (en)
+ COR 2 (en)
+ COR 3 (pt)
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, op 11.06.03
14. Europese diplomatie inzake milieu en duurzame ontwikkeling
doc. 10342/03 RELEX 229 ENV 333 POLGEN 44
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, op 11.06.03
15. Europese Economische Ruimte
 - Voorstel voor een besluit van de Raad betreffende de sluiting van een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en het Koninkrijk Noorwegen over bepaalde landbouwproducten
doc. 9773/03 EEE 23 AGRI 162 OC 313
9774/03 EEE 24 AGRI 163 OC 314
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, op 4.06.03
16. Europese Economische Ruimte
 - Ontwerp-besluit van het Gemengd Comité van de EER tot wijziging van Protocol 31 (samenwerking op specifieke gebieden buiten de vier vrijheden) bij de EER-Overeenkomst
doc. 9404/03 EEE 20 EDUC 91 JEUN 27 OC 335
9406/03 EEE 21 EDUC 92 JEUN 28
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, op 4.06.03

17. Europese Economische Ruimte
- Ontwerp-besluit van het Gemengd Comité van de EER tot wijziging van bijlage XIII (Vervoer) bij de EER-Overeenkomst
doc. 9289/03 EEE 17 TRANS 133 OC 334
9291/03 EEE 18 TRANS 134
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, op 4.06.03
18. AELE
- Algemene stand van zaken met betrekking tot de onderhandelingen met de Zwitserse Confederatie
 - nota van het voorzitterschap
doc. 10240/03 AELE 23 RELEX 218 WTO 64 ECOFIN 181 FISC 98
ECO 126 UD 59 AUDIO 11 AGRI 189 ENV 321 JAI 164
CRIMORG 47 SCHENGEN 8 JUST 2 EDUC 104 JEUN 31
RECH 107 ATO 125 MI 135
+ COR 1 (en)
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, op 11.06.03
19. Betrekkingen EU-Rusland
- Ontwerp-verslag van de Raad aan de Europese Raad over de toepassing van de gemeenschappelijke strategie van de EU inzake Rusland en over de verlenging van die strategie
doc. 10301/03 NIS 76 COEST 42 PESC 304
+ REV 1 (en)
10213/03 NIS 73 COEST 40 PESC 296 OC 375
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, op 11.06.03
20. Europa in ruimere zin - nieuw nabuurschap
- Ontwerp-conclusies van de Raad
doc. 10447/03 NIS 78 COEST 47 PESC 342 MED 27
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, op 11.06.03
21. Beschikking van de Raad betreffende de verenigbaarheid met de gemeenschappelijke markt van steun die de Italiaanse Republiek wil verlenen aan melkproducenten
- doc. 10186/03 ECOFIN 180 FISC 96 AGRI 187
+ ADD 1
10152/03 ECOFIN 177 FISC 94 AGRI 183
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, op 4.06.03
22. Belgische regeling voor de coördinatiecentra
- Verzoek aan de Raad uit hoofde van artikel 88, lid 2, van het Verdrag (**WB + V**)
doc. 10363/03 FISC 101
10382/03 FISC 102
+ ADD 1
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, op 11.06.03

23. Voorstel voor kredietoverschrijving nr. 12/2003 van het ene hoofdstuk naar het andere binnen afdeling III – Commissie – Deel A - van de algemene begroting voor het begrotingsjaar 2003 (NVU)
doc. 10206/03 FIN 250 PE-L 69
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, op 11.06.03
24. Voorstel voor kredietoverschrijving nr. 13/2003 van het ene hoofdstuk naar het andere binnen afdeling III – Commissie – Deel B - van de algemene begroting voor het begrotingsjaar 2003 (VU)
doc. 10082/03 FIN 242
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, op 11.06.03
25. Voorontwerp van gewijzigde begroting nr. 2 bij de begroting 2003: Afdeling VI - Comité van de Regio's
doc. 10117/03 FIN 244
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, op 11.06.03
26. Voorontwerp van gewijzigde begroting nr. 3 bij de begroting voor 2003 - Algemene staat van ontvangsten
doc. 9862/03 FIN 232
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, op 11.06.03
27. Aanneming van een besluit van de Raad betreffende de ondertekening, namens de Gemeenschap, van een overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Verenigde Staten van Amerika inzake de wederzijdse erkenning van certificaten van overeenstemming voor uitrusting van zeeschepen
doc. 9216/03 ECO 88 USA 43 OC 267
9215/03 ECO 87 USA 42 OC 265
9217/03 ECO 89 USA 44 OC 266
+ COR 1 (de,it,nl,dk,pt,sv)
+ COR 2 (en)
+ COR 3 (el)
+ COR 4 (fr)
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, op 11.06.03
28. Aanneming van een besluit van de Raad betreffende de ondertekening namens de Gemeenschap van een overeenkomst tot wijziging van het Protocol inzake overeenstemmingsbeoordeling en de aanvaarding van industrieproducten bij de Europa-overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Tsjechische Republiek, anderzijds - PECA
doc. 9113/03 ECO 79 PECOS 52
9112/03 ECO 78 PECOS 51
+ COR 1
9111/03 ECO 77 PECOS 50
+ COR 1
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, op 11.06.03

29. Aanneming van een besluit van de Raad betreffende de ondertekening namens de Gemeenschap van een overeenkomst tot wijziging van het Protocol inzake overeenstemmingsbeoordeling en de aanvaarding van industrieproducten bij de Europa-overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Hongarije, anderzijds – PECA
doc. 9117/03 ECO 82 PECOS 55
9116/03 ECO 81 PECOS 54
+ COR 1
9115/03 ECO 80 PECOS 53
+ COR 1
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, op 11.06.03
30. Aanneming van een verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2505/96 betreffende de opening en de wijze van beheer van autonome communautaire tariefcontingenten voor bepaalde landbouw- en industrieproducten **(WB)**
doc. 9324/03 UD 50 OC 273
9325/03 UD 51 OC 274
+ COR 1 (nl)
+ COR 2 (es)
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, op 11.06.03
31. Aanneming van een verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1255/96 houdende tijdelijke schorsing van de autonome rechten van het gemeenschappelijk douanetarief voor bepaalde industrie-, landbouw- en visserijproducten **(WB)**
doc. 9572/03 UD 53 OC 291
+ REV 1 (fi)
9573/03 UD 54 OC 292
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, op 11.06.03
32. Besluit van de Raad houdende vaststelling van het standpunt van de Gemeenschap ten aanzien van de verlenging van de Internationale Overeenkomst van 1986 voor olijfolie en tafelolijven
doc. 9877/03 AGRIORG 36 AGRIFIN 64 PROBA 15
9878/03 AGRIORG 37 AGRIFIN 65 PROBA 16 OC 317
9879/03 AGRIORG 38 AGRIFIN 66 PROBA 17 OC 318
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, op 11.06.03
33. Kamers van beroep van het bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)
- verlenging van het mandaat van een lid van een kamer van beroep
- benoeming van een lid van een kamer van beroep
doc. 9588/03 PI 46
9589/03 PI 47
10253/03 PI 52
goedgekeurd door het Coreper, 1e deel, op 21.05.03

34. Besluit van de Raad inzake de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de regering van Japan betreffende samenwerking ter bestrijding van concurrentieverstorende activiteiten
doc. 7121/03 RC 3 OC 192
7122/03 RC 4 OC 193
+ COR 1
+ COR 2 (sv)
+ REV 1 (en)
goedgekeurd door het Coreper, 1e deel, op 30.04.03
35. Aanneming van een besluit van de Raad inzake de ondertekening van de overeenkomst voor wetenschappelijke en technologische samenwerking tussen de Europese Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko
doc. 10019/03 RECH 98 MA 8
10092/03 RECH 101 MA 9 OC 355
10094/03 RECH 102 MA 10 OC 356
10107/1/03 RECH 105 MA 11 OC 363 REV 1
goedgekeurd door het Coreper, 1e deel, op 11.06.03
36. Aanneming van een besluit van de Raad inzake de ondertekening van de overeenkomst voor wetenschappelijke en technologische samenwerking tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Tunesië
doc. 10086/03 RECH 100 TU 3
10098/03 RECH 103 TU 4 OC 357
10100/03 RECH 104 TU 5 OC 359
10108/1/03 RECH 106 TU 6 OC 362 REV 1
goedgekeurd door het Coreper, 1e deel, op 11.06.03

o
o o

Punten van openbare beraadslaging

37. Gewijzigde voorstellen voor verordeningen van het Europees Parlement en de Raad betreffende:
- steun voor aan armoede gerelateerde ziekten in ontwikkelingslanden
 - steun voor beleid en maatregelen op het gebied van reproductieve en seksuele gezondheid en rechten in ontwikkelingslanden (**WB**)
- doc. 10219/03 DEVGEN 86 SAN 135 CODEC 798
PE-CONS 3624/03 DEVGEN 52 SAN 73 CODEC 517 OC 210
+ COR 1 (es)
PE-CONS 3623/03 DEVGEN 51 SAN 72 CODEC 516 OC 209
+ COR 1 (es)
goedgekeurd door het Coreper, 2e deel, op 11.06.03

38. Voorstel voor een beschikking van het Europees Parlement en de Raad tot opstelling van richtsnoeren voor trans-Europese netwerken in de energiesector en houdende intrekking van Beschikking nr. 1254/96/EG **(WB)**
- Goedkeuring van de amendementen van het Europees Parlement in tweede lezing
doc. 10018/03 ENER 169 RELEX 207 CODEC 749 OC 341
8969/03 CODEC 587 ENER 129 RELEX 163
goedgekeurd door het Coreper, 1 deel, op 11.06.03
39. Gemeenschappelijk standpunt inzake een beschikking van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van een meerjarenprogramma voor acties op energiegebied: "Intelligente energie-Europa" (2003-2006) **(WB)**
- Goedkeuring van de amendementen van het Europees Parlement in tweede lezing
doc. 9839/03 ENER 159 ENV 293 CODEC 723 OC 315
8963/03 CODEC 582 ENER 125 ENV 251
goedgekeurd door het Coreper, 1 deel, op 11.06.03
40. Aanneming van
- a) het gemeenschappelijk standpunt door de Raad vastgesteld met het oog op de aanneming van het besluit van het Europees Parlement en de Raad tot goedkeuring van een meerjarenprogramma (2004-2006) voor de doeltreffende integratie van informatie- en communicatietechnologie (ICT) in de onderwijs- en beroepsopleidingsstelsels in Europa (eLearning-programma) **(WB)**
doc. 8642/03 EDUC 79 CODEC 518 OC 348
+ COR 1 (fr)
+ COR 2 (fr)
+ COR 3 (fi)
10221/03 EDUC 101 CODEC 799 OC 369
 - b) de motivering
doc. 8642/03 EDUC 79 CODEC 518 OC 348 ADD 1
goedgekeurd door het Coreper, 1 deel, op 11.06.03
41. Aanneming van
- a) het gemeenschappelijk standpunt door de Raad vastgesteld met het oog op de aanneming van het besluit van het Europees Parlement en de Raad tot invoering van een programma voor de verhoging van de kwaliteit van het hoger onderwijs en de bevordering van het intercultureel begrip door middel van samenwerking met derde landen (Erasmus Mundus) (2004-2008) **(WB)**
doc. 8644/03 EDUC 80 CODEC 519 OC 349
+ COR 1 (fr)
+ COR 2 (fi)
10222/03 EDUC 102 CODEC 800 OC 370
 - b) de motivering
doc. 8644/03 EDUC 80 CODEC 519 OC 349 ADD 1 REV 1
+ COR 1 (en)
goedgekeurd door het Coreper, 1e deel, op 11.06.03